

الْيَوْمَ عُُلِّقَ عَلَى خَشَبَةٍ

'alYawm 'Ulliqa 'Alā Khashaba

Today, He Was Hung On A Cross

NFGM

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

كلمات وتلحين: الأخوين رحباني

Kalimāt waTalḥīn: 'al'Akawayn Rahbani

Lyrics and Music by: Rahbani Brothers

الْيَوْمَ، عُلِّقَ عَلَى خَشَبَةٍ
الَّذِي عُلِّقَ الْأَرْضَ عَلَى الْمِيَاهِ

**'alYawm 'Ulliqa 'Alā Khashaba,
'Alladhī 'Allaqal 'Arḍa 'Alāl Miyāh**

Today, He was hung on a Cross

The same One Who hung the Earth atop the Seas

إِكْلِيلٌ مِنْ شَوْكٍ، وَضِيعَ عَلَى

هَامَةِ مَلِكِ الْمَلَائِكَةِ

**'Eklīlon Min Shawk, Wudī'a 'Alā
Hāmati Malekel Malā'eka**

**A crown of thorns was twisted on
the forehead of The King of angels**

بِرَفِيرًا كَاذِبًا تَسْرِبَلُ
الَّذِي وَشَّحَ السَّمَاءَ بِالْغُيُومِ

**Berfīran Kādhīban Tasarbal, 'Alladhī
Washaḥa Ssamā'a belGhuyūm**

A deceiving scarlet robe was put on
the One who garnished the sky with clouds

قَبِلَ لَطْمَةً، الَّذِي أُعْتِقَ

آدَمَ فِي الْأُرْدُنِّ

**Qabela Latmatan, 'Alladhī 'A'taqa
'Ādama Fīl 'Urdun**

**A strike He accepted willingly;
The One Who freed Adam from slavery**

خَاتَنُ الْبَيْعَةِ سُمِّرَ

بِالْمَسَامِيرِ

**Khatanul Bī'ati Summira
belMasāmīr**

NIZAR FAHMI
GLOBAL MINISTRY

The Bridegroom was nailed to the cross

وَإِبْنُ الْعَذْرَاءِ طُعِنَ بِحَرْبَةٍ

**waEbnul 'Adhrā'e Ṭu'ena
biḤarbaten**

NIZAR FADEL
GLOBAL MINISTRY

And Son of the Virgin was impaled with a spear

نَسْجُدُ لِأَلَامِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ
فَأَرِنَا قِيَامَتَكَ الْمَجِيدَةَ، آمِينَ

**Nasjudu li'Ālāmika 'Ayyuhāl Masīḥ
fa'Arinā Qiyāmatakal Majīda, 'Āmīn**

**We bow down to Your Passion, Oh Christ!
As we witness to Your Resurrection**